

ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	
ВНИМАНИЕ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧНЕТЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ САМОКАТОМ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!!!!	

ЗАМЕЧАНИЯ КАСАТЕЛЬНЫЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом упражнений **сделайте** разминку.
- Перед каждым употреблением **следует** проверить крепления всех соединений. Начать качаться можно только тогда, когда оборудование полностью исправно.
- Следует регулярно проверять исправность изделия, только тогда оно будет выполнять условия безопасности. Нельзя использовать испорченное изделие.

4. ВНИМАНИЕ! Изделие предназначено исключительно для детей с максимальным весом 100 кг. Не пригодно для детей с весом больше 100 кг.

- Дети могут пользоваться самокатом только под наблюдением взрослых лиц, которые будут на себя ответственность.
- ОСТОРОЖНО!** Для езды на самокате рекомендуется надеть соответствующие защитные снаряжение, налокотники, наколенники, перчатки и шлем. Защитное снаряжение должно предохранить пользователя от возможных травм тела.

- Пользоваться самокатом **следует** осторожно, т.к. требуют от огромной ловкости, умения управлять и балансировать телом во избежание травм и падений, вызывающих повреждение тела потребителя и других лиц.
- Сложить и разложить самокат может только взрослое лицо.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Диаметр колес: 145 мм	
Инструкция вес пользователя: 100 кг	

ИНСТРУКЦИЯ СЛОЖЕНИЯ САМОКАТА
Складывать самокат следует строго по инструкции, перед употреблением убедитесь все ли элементы заблокированы правильно и нет ли повреждений.

Сложение и разложение самоката должно проходить только и исключительно при участии взрослого лица.

- Достаньте все части самоката из коробки.
- Далее нажмите средний рычаг, чтобы разложить самокат. Чтобы создать жесткую конструкцию, нажмите рычаг в правой стороны в середине, чтобы его заблокировать.
- Для сложения руля **следует** вложить рукоятки и заблокировать их при помощи выступающих knoop.
- Самокат имеет возможность регулировать высоту руля. Для этого **следует** нажать рычаг на раме руля, чтобы отрегулировать его высоту. Нажмите рычаг повторно для блокировки рамы.
- ВНИМАНИЕ! Перед каждым употреблением **следует** проверить исправность всех соединений, особенно **важные** болты, блокирующие высоту руля.

ИНСТРУКЦИЯ РАЗЛОЖЕНИЯ САМОКАТА
Для разложения самоката повторите те же шаги, что и при сложении, только в обратном направлении.
Способ сложения и разложения самоката представлен на рисунках 1-5.

СПОСОБ ТОРМОЖЕНИЯ
Для уменьшения скорости или задержания самоката **следует** нажать элемент, который находится над задним колесом самока. Способ торможения показан на рисунке № 6. **ВНИМАНИЕ:** ТОЛЬКО ДЛЯ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ БОЛЕЕ 3 ЛЕТ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОД НАДЗОРОМ ВЗРОСЛЫХ.

ПРАВИЛА ПО УПОТРЕБЛЕНИЮ И УХОДУ
1. Если перед употреблением проверять поверхность колес, должна быть без трещин. Если на колесах появились трещины, значит самокат нельзя использовать, его следует поменять на новый.

- всегда перед употреблением проверяйте зрительно систему колес. В том случае,

если колеса перевернуты направо или налево, следует проверить все ли болты докручены. Если колеса не крутятся как следует, **следует** смазать подшипники колес легким машинным маслом.

- всегда проверяйте правильно ли отрегулирована система направления и все ли части соединены между собой достаточно хорошо.

- следует регулярно проверять исправность самоката, а также стабильность крепления всех элементов.

- регулярный уход улучшает безопасность самоката.
- строго соблюдайте правила, данные в инструкции.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО УПОТРЕБЛЕНИЯ
1. езда на самокате должна проходить на гладкой, ровной, чистой и сухой поверхности. Перед началом использования самоката убедитесь, нет ли на трассе дыр, ям, камней или других помех, которые могли бы привести к падению и травмам.

- пользоваться самокатом **следует** в обуви.
- пользоваться самокатом **следует** таким образом: стоя на стопке одной ногой, надо отталкиваться второй от земли, руками направляя руль в нужную нам сторону.

- нельзя кататься на самокате в сумерки.
- нельзя на самокате выполнять сложные акробатические фигуры. Самокат служит только для катания в форме развлечений.
- избегайте неровных и мокрых поверхностей.

- нельзя пользоваться самокатом на проезжей части дороги или тротуаре.
- перед тем, как сойти с самоката, **следует** ограничить скорость.

- после полной остановки самоката **следует** поставить сначала одну ногу на землю, а потом вторую.

- перед тем, как сойти с самоката **следует** контролировать траекторию езды, чтобы не задевать третьих лиц.
- ручки в форме буквы **T** служат для удержания равновесия во время езды, а также поворотом.

- для изменения направления езды:
 - влево – повернуть руль влево
 - направо – повернуть руль вправо.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ТОРМОЖЕНИЕ (ТОРМОЗ) НАГРЕВАЕТСЯ ВО ВРЕМЯ ДЛИТЕЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НЕ ПРИКАСАТЬСЯ ПОСЛЕ ТОРМОЖЕНИЯ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАМЕНЕ КОЛЕСА:
Чтобы заменить колесо, НЕОБХОДИМО С ПОМОЩЬЮ ШЕСТИГРАННОГО КЛЮЧА ОТВЕРНУТЬ БОЛТ КРЕПЯЩИЙ КОЛЕСО. ЗАМЕНИТЬ КОЛЕСО НА НОВОЕ, А ЗАТЕМ ПОВТОРНО ЗАВИНТИТЬ КРЕПЯЩИЙ КОЛЕСО БОЛТ, УБЕДИВШИСЬ, ЧТО БОЛТ ПРАВИЛЬНО ЗАТЯНУТ.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕЛЬЗЯ ЕХАТЬ НА САМОКАТЕ, ПРИДЕРЖИВАЯСЯ ЗА ДРУГИЕ СРЕДСТВА ПЕРЕМЕЩЕНИЯ, ТАКИЕ КАК: МИШИНА, ВЕЛОСИПЕД, АВТОБУС, ГРУЗОВОЙ АВТОМОБИЛЬ И Т.П.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САМОКАТА НА УЛИЦЕ МОЖЕТ ЗАКОНЧИТЬСЯ АВАРИЕЙ, А В РЕЗУЛЬТАТЕ – УВЕЧЬЕМ ИЛИ СМЕРТЬЮ.

Минимализировать травмы может помочь умение правильно падать:

- Если Вы теряете равновесие, постарайтесь согнуться, чтобы сократить траекторию падения.
- Если Вы упадете, постарайтесь падать на мягкую часть тела.
- При падении старайтесь быть эластичным.
- Начинающие пользователи должны начать учебу в присутствии взрослых.

ВНИМАНИЕ: НЕЛЬЗЯ НА БЕГУ ВСКАКИВАТЬ НА САМОКАТ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ И ЗДОРОВЬЯ!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před jízdu sou s vždy protáhnete a rozvíčíte.
- Před každým použitím zkontrolujte upevnění všech spojů. Jízdu zahajte pouze v prípade, že je kolobežka plne funkčná.
- Kolobežku pravidelne kontrolujte, či nie je opotrebovaná alebo poškodená, až potom bude splňovať bezpečnostní podmienky. Poškodenú kolobežku nepoužívajte!
- UPOZORNENIE!** Kolobežka je určená pouze pro děti s maximální hmotností 100 kg. Není vhodná pro děti s hmotností vyšší než 100 kg.
- Děti mohou kolobežku používat pouze pod dohledem dospělé osoby a na jejich vyhranđí odpovědnost.
- UPOZORNENIE!** Během jízdy na kolobežce vždy používejte ochranné pomůcky, jako jsou chrániče kolien, loktů, dlaní a helma. Ochranné vybavenie je určené na ochranu před možným zranením.
- Kolobežku je treba používať opatrne, pretože vyžaduje vysokú mieru obratnosti, zručnosti pri riadení a udržiavaní rovnováhy tela, aby nedošlo k pádom a kolíziám spôsobujúcim zranení užívateľa i ostatných osôb.
- Kolobežku smie skladať a rozkladať pouze dospělá osoba.

TECHNICKÉ ÚDAJE	
Průměr koleček: 145 mm	
Maximální hmotnost uživatele: 100 kg	

NÁVOD K SESTAVENÍ KOLIBEŽKY
Kolobežku sestavte podle návodu a před použitím se ujistěte, že jsou všechny součásti správně zajištěny a že nedošlo k jejich poškození. Montáž a demontáž kolobežky smí provádět pouze dospělá osoba.

- Vyberte všechny díly z kartonové krabice.

- Zatáhnete za páčku na pravé straně směrem ven a zároveň povolte šroub na opačné straně páčky.

- Poté zatáhnete za prostřední páčku, abyste kolobežku rozložili.

- Jakmile jsou řidítka a deska v pravém úhlu, zatáhnete za páčku na pravé straně směrem dovnitř, abyste ji zajištili a zároveň utáhnete šroub na opačné straně páčky.

- Nasaďte rukovět na rám řidítek a zajištěte je pomocí aretačních tlačítek, které musí vynehouť.

Kolobežka má možnost nastavení výšky řidítek. Pokud chcete změnit výšku,

zatáhnete za páčku na rámu řidítek a nastavíte výšku řidítek dle vašich potřeb. Páčku poté zatlačte zpět.

POZOR! Před každým použitím zkontrolujte upevnění všech spojů, zejména upínací šrouby zajišťující výšku řidítek.

NÁVOD K ROZLOŽENÍ KOLIBEŽKY
Chcete-li kolobežku rozložit, opakujte kroky jako při sestavování, pouze v opačném pořadí. Způsob skládání a rozkládání kolobežky je znázorněn na obrázcích 1-5.

ŽPŮSOB BRZDENÍ

Pokud je kolobežka vybavena ruční brzdou, brzdi se stisknutím páčky na řidítkách nebo pomocí nožní brzdy - našlápnutím na blatník umístěný nad zadním kolem kolobežky. Způsob nožního brzdění je znázorněn na obrázku č. 6.

PRÁVIDLA POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBY
1. Před jízdu vždy zkontrolujte, či je povrch kolobežky bez prasklin, pokud jsou viditelné nějaké praskliny, kolobežka již není vhodná k používání a musí být vyměněna.
- Před jízdu vždy vizuálně zkontrolujte podvozky. Pokud se kolečka naklánějí ze strany na stranu, zkontrolujte, zda jsou řádně dotažena. Pokud se kolečka neotáčejí správně, namažte ložiska lehkým strojním olejem.
- Vždy zkontrolujte, zda je řízení správně seřízeno a zda jsou všechny upevňovací díly dobře zajištěny a nejsou porušeny.
- Pravidelně kontrolujte opotřebení kolobežky, zejména upevnění systému řízení dobře zaistené a nie sú porušené.
- Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnosť kolobežky.
- Neprevádzajte žiadne úpravy v rozpor s návodom k použitiu.

PRÁVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ
UPOZORNENÍ: PROUZE PRO DETI STARŠÍ 3 LET. Kolobežku lze používat pouze pod přímým dohledem dospělé osoby!

- Jízda na kolobežce by měla být provozována na rovném, plochem, čistém a suchém povrchu. Před zahájením jízdy je nutné se ujistit, že na prostoru, kde jízda bude probíhat, nejsou žádné díry, dolky, kameny či šktr, které by mohly zapříčinít pád a následné zranění.

- Při používání kolobežky používejte vhodnou a pevnou obuv.

- Při používání kolobežky stojí užívatel jednou nohou na desce a druhou nohou se odrazí od země, a řidi kolobežku pomocí řidítek.

- Kolobežka se nesmí používat po setmění.

- Na kolobežce se nesmí provádět žádné složité figury ani kaskadérské kousky. Slouží pouze a výlučně k rekreaci jízdy.

- Vyhýbejte se nerovným a mokřým povrchům.

- Kolobežku se nesmí používat na silnici ani na chodniku.

- Před sesednutím z kolobežky snižte rychlost.

- Pro úplné zastavení kolobežky položte jednu nohu na zem a poté druhou.

- Před seskočením z kolobežky kontrolujte její trajektorii, aby nedošlo k poranění třetích osob.

- Řidítka ve tvaru písmene **T** slouží k udržení rovnováhy při jízdě i při zatáčení.

- Pro změnu směru jízdy:
 - «vlevo» - otočit řidítka doleva
 - «vpravo» - otočit řidítka doprava

- POZOR: BRZDOVÝ MECHANIZMUS (BRZDA) SE PŘI DELŠÍM POUŽÍVÁNÍ ZAHŘÍVÁ. NEDOTÝKTE JE NA HO BO BRZDĚNÍ. HROZÍ RIZIKO POPÁLENÍ.**

ВМѢНА КОЛЕСѢК:

Pro výměnu koleček použijte imbusový klíč – vyskrutkujte upevňovací šroub kola, vyměňte kolečko za nové a následně naskrutkujte a utáhněte upevňovací šroub. Zkontrolujte, zda je šroub správně dotažen.

JE ZAKÁZÁNO JEZDIT NA KOLIBEŽKE A DRŽET SA ZA JEDOUÍCIMI VOZIDLÝ, JAKO JE AUTO, KOLo, AUTOBUS, NAKLADNÍ AUTOMOBIL. APOD. PRI JÍZDĚ NA KOLIBEŽKE NA SILNICI HROZÍ RIZIKO NEHODY S NÁSLEDNÝM POSTIHNUTÍM, INVALIDITOU NEBO DOKONCE SMRTI.

Naučte se bezpečné padat může výrazně snížit možnost vážného zranění:

- při ztrátě rovnováhy je dobré se přikrčit, abyste minimalizovali vzdálenost pádu
- při pádu se snažte dopadnout na měkkou část těla
- při pádu se snažte být co nejpružnější
- začínající jezdcí by se měli začít učit jezdit s pomocí jistící osoby nebo rodičů

VAROVÁNÍ: NENASKAKUJTE NA KOLIBEŽKU ZA JIZDY, PROTOŽE TO MŮŽE BYT VELMI NEBEZPEČNÉ!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prie jazdu sou s vždy pretiahnete a rozvíčíte.
- Pred každým použitím zkontrolujte upevnenie všetkých spojov. Jazdu zahajte iba v prípade, že je kolobežka plne funkčná.
- Kolobežku pravidelne kontrolujte, či nie je opotrebovaná alebo poškodená, až potom bude splňovať bezpečnostné podmienky. Poškodenú kolobežku nepoužívajte!
- UPOZORNENIE!** Kolobežka je určená iba pre deti s maximálnou hmotnosťou 100 kg. Nie je vhodná pre deti s hmotnosťou vyššou ako 100 kg.
- Deti môžu kolobežku používať iba pod dohľadom dospelé osoby a na ich vyhranđí zodpovednosť.
- UPOZORNENIE!** Počas jazdy na kolobežce vždy používajte ochranné pomôcky, ako sú chrániče kolien, loktů, dlaní a helma. Ochranné vybavenie je určené na ochranu pred možným zranením.
- Kolobežku je potrebné používať opatrne, pretože vyžaduje vysokú mieru obratnosti, zručnosti pri riadení a udržiavaní rovnováhy tela, aby nedošlo k pádom a kolíziám spôsobujúcim zranenie užívateľa aj ostatných osôb.
- Kolobežku smie skladať a rozkladať iba dospelá osoba.

TECHNICKÉ ÚDAJE	
Príemer koleček: 145 mm	
Maximálna hmotnosť užívateľa: 100 kg	

NÁVOD NA ZASTAVENIE KOLIBEŽKY
Kolobežku zostavte podľa návodu a pred použitím sa uistite, že sú všetky súčasti správne zaistené a že nedošlo k ich poškodeniu. Montáž a demontáž kolobežky smie vykonávať iba dospelá osoba.

- Vyberte všetky diely z kartónovej krabice.

- Zatiahnite za páčku na pravej strane smerom von a zároveň povolte skrutku na opačnej strane páčky.

- Potom zatiahnite za prostrednú páčku, aby ste kolobežku rozložili.

- Akonáhle sú riadičká a deska v pravom úhlu, zatiahnite za páčku na pravej strane smerom dovnútra, aby ste ju zaistili a zároveň utiahnete skrutku na opačnej strane páčky.

- Nasaďte rukoväte na rám riadičiek a zaistíte ich pomocou aretačných tlačidiel, ktoré musia vykľúpnúť.

- Kolobežka má možnosť nastavenia výšky riadičiek. Pokiaľ chcete zmeniť výšku, zatiahnite za páčku na ráme riadičiek a nastavíte výšku riadičiek podľa vašich potrieb. Páčku potom zatlačte späť.

POZOR! Pred každým použitím zkontrolujte upevnenie všetkých spojů, najmä upínací skrutky zaisťujúcu výšku riadičiek.

NÁVOD NA ROZLOŽENIE KOLIBEŽKY
Ak chcete kolobežku rozložiť, opakujte kroky ako pri zostavovaní, iba v opačnom poradí. Způsob skládania a rozkládania kolobežky je znázornený na obrázkoch 1-5.

SPÔSOB BRZDENIA

Pokiaľ je kolobežka vybavená ručnou brzdou, brzdi sa stlačením páčky na riadičkách alebo pomocou nožnej brzdy - našlápnutím na blatník umiestnený nad zadným kolešom kolobežky. Spôsob nožného brzdzenia je znázornený na obrázku č. 6.

PRÁVIDLA POUŽÍVANIA A ÚDRŽBY
1. Pred jazdu vždy zkontrolujte, či je povrch kolobežky bez prasklin, pokiaľ sú viditeľné nejaké praskliny, kolobežka už nie je vhodná na používanie a musí byť vymenená.
- Pred jazdu vždy vizuálne zkontrolujte podvozok. Ak sa kolieska nakláňajú zo strany na stranu, zkontrolujte, či sú riadne dotažnuté. Pokiaľ sa kolieska neotáčajú správnne, namažte ložiská ľahkým strojím olejom.
- Vždy zkontrolujte, či je riadenie správne nastavené a či sú všetky upevňovacie diely dobre zaistené a nie sú porušené.
- Pravidelne kontrolujte opotrebenie kolobežky, najmä upevnenie systému riadenia k základni.
- Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnosť kolobežky.
- Nevykonávajte žiadne úpravy v rozpore s návodom na použitie.

PRÁVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA
UPOZORNENIE: LEN PRE DETI STARŠIE 3 ROKOV. KOLIBEŽKU JE MOŽNÉ POUŽÍVAŤ LEN POD PRIAMYM DOHĽADOM DOSPELÉJ OSOBY!

- Jazda na kolobežke by mala byť prevádzkovaná na rovnom, plochom, čistom a suchom povrchu. Pred zahájením jazdy je nutné sa uistiť, že na priestore, kde jazda bude prebiehať, nie sú žiadne diery, dolky, kameny či šktr, ktoré by mohli zapríčiť pád a následné zranenie.

- Pri používaní kolobežky stojí užívatel jednu nohu na doske a druhou nohou sa odrazá od zeme, a řidi kolobežku pomocou řidítek.

- Kolobežka sa nesmie používať po zotmení.

- Na kolobežke sa nesmú vykonávať žiadne ťožité figury ani kaskadérské kúsky. Služí iba a výlučne na rekreáciu jazdy.

- Vyhýbajte sa nerovným a mokřým povrchom.

- Kolobežku sa nesmie používať na ceste ani na chodniku.

- Pred zosadnutím z kolobežky snižte rýchlosť.

- Pro úplnom zastavení kolobežky položte jednu nohu na zem a potom druhú.

- Pred zoskočením z kolobežky kontrolujte jej trajektóriu, aby nedošlo k poraneniu tretích osôb.

- Řidítka v tvare písmena **T** slúžia na udržanie rovnováhy pri jazde aj pri zatáčení.

- Pro změnu směru jízdy:
 - «vlevo» - otočit řidítka doleva
 - «vpravo» - otočit řidítka doprava

- POZOR: BRZDOVÝ MECHANIZMUS (BRZDA) SA PRI DLHŠOM POUŽÍVANÍ ZAHRIEVA. NEDOTÝKAJTE SA HO PO BRZDENÍ. HROZÍ RIZIKO POPÁLENIA.**

ВМѢНА КОЛІЕСОК:

Na výměnu kolešek použijte imbusový klíč – vyskrutkujte upevňovací šroub kola, vymeňte koleško za nové a následně naskrutkujte a utáhněte upevňovací šroub. Zkontrolujte, či je škrutka správně dotažnutá.

JE ZAKÁZÁNE JAZDÍŤ NA KOLIBEŽKE A DRŽÁŤ SA ZA JEDUCIMI VOZIDLAMI, AKO JE AUTO, KOLEŠO, AUTOBUS, NAKLADNÝ AUTOMOBIL. APOD. PRI JAZDE NA KOLIBEŽKE NA CESTE HROZÍ RIZIKO NEHODY S NÁSLEDNÝM POSTIHNUTÍM, INVALIDITOU ALEBO DOKONCA SMRTI.

Naučte sa bezpečné padat môže výrazne znížiť možnosť vážneho zranenia:

- pri strate rovnováhy je dobré sa prikrčiť, aby ste minimalizovali vzdialenosť pádu
- pri páde sa snažte dopadnúť na mäkkú časť tela
- pri páde sa snažte byť čo najpružnejší
- začínajúci jazdci by sa mali začať učiť jazdiť s pomocou istiacej osoby alebo rodičov

VAROVANIE: NENASKAKUJTE NA KOLIBEŽKU ZA JAZDY, PROTOŽE TO MÔŽE BYŤ VELMI NEBEZPEČNÉ!

INFORMACIJOS DEL SAUGUMO

- Prieš pradedant mankintis, visada privaloma atlikti apšilimą.
- Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti visų sujungimų tvirtinimą. Važinėjimą galima pradėti tik jeigu prietaisas yra visiškai veiksmingas.
- Prietaisas turi būti reguliariai tikrinamas dėl sudėvejojimo ir sužeidimų, tad ją visą saugumui, žia reikia reguliariai tikrinti. Negalima naudoti sugadinto prietaiso.
- DĖMESIO!** Produktas skirtas tik vaikams, kurių kūno masė nepersieks 100 kg. Netinkamas vaikams, kurių kūno masė yra virš 100 kg.
- ĮSPĖJIMAS!** Vaikai gali naudoti pasipirtuką tik suaugusiųjų priežiūroje ir jiems priėmus išimtinę atakomybę
- ĮSPĖJIMAS!** Važinėjimai pasipirtuku, rekomenduojama užsimauti apsauginę aprangą t.y. kelnis ir alkūnių apsaugas, pirštines ir šalną. Apsauginę aprangą skirtą apsaugoti nuo galimų kūno sužeidimų.
- Pasipirtuką reikia naudoti atsargiai todėl, kad jis reikalauja vikrumo ir vaivavimo bei balansavimo sugebėjimų, siekiant išvengti nukritimų ir susidūrimų, kurie sukelia varžytojų ir kitų asmenų kūno sužalojimą.
- Tik suaugęs gali surinkti ir išmontuoti pasipirtuką.

TECHININIAI DUOMENYS	
Ratelių diametras: 145 mm	
Maksimalus apkrovimas naudojant: 100 kg	

PASIPIRTUKO SURINKIMO INSTRUKCIJA
Pasime sumontuoti pasipirtuką pagal instrukciją ir prieš naudojimą užtikrinti, ar visi elementai tinkamai priveržti ir ar nėra jokių sužeidimų. Tik suaugęs gali surinkti ir išmontuoti pasipirtuką.

- Išimkite visas dalis iš kartono.
- Patikrinkite už svėrto iš dešinės išorėje.
- Po to patraukite vidinį svertą, kad išmontuotų pasipirtuką.
- Kai vaivas ir pagrinđas suformuos statųjį kampą, patraukite svertą iš dešinės pusės viduje, kad užblokuotų.
- Kad surinkut vaivą reikia įkisti rankenas ir jas užblokuoti naudojant iškistus mygtukus.
- Pasipirtuko galima reguliuoti vaivą aukštį. To siekiant, reikia patraukti svertą ant vaivų rėmų, kad atleistų ir išreguliuotų vaivą aukštį. Paspaukite svertą atgal, kad užblokuotų rėmus.
- DĖMESIO!** Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti visų sujungimų tinkamumą, ypač suveržimo varžtą, kuris blokuoja vaivą aukštį.

PASIPIRTUKO IŠMONTAVIMO INSTRUKCIJA
Kad išmontuotų pasipirtuką pakartokite surinkimo procedūrą, bet atvirkščia tvarka. Ilustracijos 1-5 rodo pasipirtuko surinkimo ir išmontavimo būdą.

STABDYMO BŪDAS
Kad sumažintų greitį arba sustabdytų, reikia paspausti elementą, kuris atsiranda virš pasipirtuko užpakalinio bėgikio.

Ilustracija numeris 6 rodo stabdymo būdą.

EKSPLOATACIJOS IR KONSERVAVIMO NURODYMAI

- Visada prieš važinėjant patikrinkite ar pasipirtuko paviršius neturi plyšių, jeigu matomi kokie nors plyšys pasipirtuko negalima toliau naudoti, tačiau ją pakeisti.
- Vienmer pirms braukšanas pārbaudiet ar acim braukšanas sistēmu. Gadījumā, kad ratiņš ir pārslogots, jāpārbauda vai tie ir pareizi pieskrūvēti. Ja ratiņi neregriegas pareizi, jānotauko gultni ar lētū mašīnas eļļu.
- Vienmēr pārbaudiet arī vadīšanas sistēma ir pareizi pierēgulēta un vai visas savienotas sastāvdaļas ir pareizi apdrošinātas un nesprēgatas.
- Ja vienmēr jāpārbauda drošreģistrs pēc

KÄYTTÖOHJE

HUOMIO!
! LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE TARKASTI ENNEN POTKULAUDAN KÄYTÖN ALOITTAMISTA JA SÄILYTÄ SE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN!

- Suorita aina ennen ajon aloittamista lämmittely.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä kaikkien liitosten kiinnitys. Ajon voit aloittaa vain silloin, kun laite on täysin kunnossa.
- Latte on tarkoitettua säännöllisesti kulumisen ja vaurioiden varalta. Vain silloin se täyttää turvallisuuksiltaan vaatimattomia laitteita ei saa käyttää.
- VAROITUS! Tuote on tarkoitettu vain lapsille, jotka painavat enintään 100 kg. Se ei sovellu lapsille, jotka painavat yli 100 kg.
- Lapset voivat käyttää potkulaudaa vain aikuisten valvonnassa ja heidän yksinomaissella vastuulla.
- VAROITUS! Potkulaudalla ajon aikana on suositeltavaa käyttää suojaimia kuten polvi-, kyynärpää- ja käsisuojaimia sekä kypärää. Suojaimet on tarkoitettu suojaamaan mahdollisilta ruumiinvammoilta.
- Potkulaudata on käytettävä varovasti, sillä se vaatii paljon näppäryyttä, ohjaustaitoja ja kehon tasapainotaitamista, jotta välitetään kaatumiset ja törmäykset, jotka aiheuttavat vammoja käyttäjälle ja muille ihmisille.
- Vain aikuinen saa koota ja purkaa potkulaudan.

TEKNISET TIEDOT

Pöyrien halkaisija: 145 mm

Käyttäjän sallittu enimmäispaino: 100 kg

POTKULAUDAN KOKOAMISOHJE

Kokoa potkulautta ohjeen mukaisesti ja varmista ennen käyttä, että kaikki osat on lukittu oikein ja ettei niissä ole vaurioita. Potkulaudan saa koota ja purkaa vain aikuinen.

- Ota kaikki osat pois pahvilaatosta.
- Vedä oikealla puolella olevaa vipua ulospäin ja säädä samanaikaisesti vastusvoimaa (lyysäksellä) viivan vastakkaisella puolella olevaa ruuvia
- Vedä sen jälkeen keskimmaissesta viivusta potkulaudan avaimiksi.
- Kun ohjaustanko muodostaa suoran kulman jalkatason kanssa, vedä oikealla puolella olevaa vipua sisäänpain lukitaksesi liitoksen ja säädä samalla vastusvoimaa (lyysäksellä) vuolella vastakkaisella puolella olevaa ruuvia
- Ohjaustangon asentamiseksi lata kahvat paikalleen ja lukitse ne paikalleen ulkonavilla painikkeilla.
- Potkulaudan ohjaustangon korkeutta on mahdollista säätää. Sen teet vetämällä ohjaustankoa siihen asti, kunnes varsi ponnahtaa ohjaustangon putken alla olevaan reikään.

HUOMIO! Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että kaikki liitokset on tehty oikein, erityisesti ohjaustangon korkeuden lukitseva kiristysruuvi on kiristetty asianmukaises-ti.

POTKULAUDAN PURKAMISOHJE

Potkulaudan purkamiseksi toista kokoonsovittelun päinvastaisessa järjestyksessä. Potkulaudan kokoaminen ja purkaminen on esitetty kuvissa 1-5.

JARRUTAMINEN

Jos potkulaudassa on käsijarru, jarrutetaan painamalla käsijarruvipua, tai jarrutetaan käyttämällä potkulaudan takapöyrien ruuvia ja ruuvia olevaa jalkajarrua. Jalkajarrulla jarruttaminen on esitetty kuvassa 6.

- Tarkista aina ennen potkulauttailoa, onko näkyvissä mititä tahansa halkkeamia, ja näkyvissä on mititä tahansa halkkeamia, potkulautta ei enää sovellu jatkokäyttöön ja se on vaihdettava.
- Tarkista aina potkulaudan ajokunto ennen ajon. Jos pyörät kallistuvat sivusuunnassa, tarkista, että ne on kiristetty kunnolla. Jos pyörät eivät pyöri kunnolla, voitele laakerit kevyellä koneyllillä.
- Tarkista aina, että ohjausjärjestelmä on oikein säädetty ja että kaikki liitososat ovat kunnossa kiinnitettyä eikä niissä ole halkkeamia.
- Tarkista säännöllisesti potkulaudan kulumisen suhteen ja tarkista erityisesti pyörien kiinnitys jalkatason.
- Säännöllinen huolto lisää potkulaudan turvallisuutta.
- Älä tee mitään muutoksia, jotka eivät ole ohjeiden mukaisia.

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT

HUOMIO: VAIN YLI 3-VUOTIAILLA LAPSILLE. KÄYTTÄVÄÄ AIKUISTEN VÄLITTÖMÄSSÄ VALVONNASSA!

- Potkulaudalla pitää ajaa tasaisella, puhtaalla ja kuivalla pinnalla. Ennen ajon aloittamista on varmistettava, että alueella, jolla potkulaudalla ajetaan, ei ole reikiä, kuooppia, lohkarkeitä, kiviä tai kumpareita, jotka voivat aiheuttaa kaatumisen ja ruumiinvamman.
- Potkulaudalla ajon aikana on aina käytettävä täysin umpinaisia jalkineita.
- Potkulaudan käyttämiseksi käyttäjä seisoo jalkatassolla, työntää toisella jalalla alustaa ja ohjaa potkulautta ohjaustangolla.
- Potkulautta ei saa käyttää pimeässä.
- Potkulaudalla ei saa suorittaa monimutkaisia kuvioita tai akrobatiaa. Sitä käytetään vain vapaa-ajan potkulaudalla ajon.
- Epätasaisia ja märkiä pintoja on vältettävä.
- Potkulautta ei saa käyttää kadulla tai jalkakäytävällä.
- Nopeutta on vähennettävä ennen potkulaudalta nousemista, jottei aiheutettaisi vahinkoja kolmansille osapuolille.
- T-kirjaimen muotoista ohjaustankoa käytetään tasapainon säilyttämiseen ajon ja kääntymisen aikana.
- Ajosuunnan muuttamiseksi:
 - vasemmalle – ohjaustankoa käännetään vasemmalle
 - oikealle – ohjaustankoa käännetään oikealle
- HUOMIO: JARRUTUKSEN KÄYTTÄMISEN KÄYTTÖN AIKANA, ÄLÄ KOSKE SIIHIN JARRUTUKSEN JÄLKEEN! SE VOI AIHEUTTAA PALOVAMMAN.

PYÖRIEN VAHTIOHJE

Pyörien vaihtamiseksi pyörien kiinnityspultti pitää irrottaa kuusiokolovaimella, vaihda pyöriä uuteen ja kiristää sen jälkeen pyörien kiinnityspultti uudelleen selkeä varmist, että pultti on kunnolla kiristetty.

MISSÄÄN TAPAUKSESSA POTKULAUTAA EI SAA KÄYTTÄÄ PITÄMÄLLÄ KIINNI LIIKKUVASTA AJONEUVOSTA KUTEN AUTOSTA, POLKUPYÖRÄSTÄ, BUSSISTA, KUORMA-AUTOSTA JNE. POTKULAUDAN KÄYTTÄMISENÄ KADULLA ON VAARANA KAATUMISEN, JOSTA VOI OLLA SEURAKSENA VAMMA TAI JOPA KUOLEMA.

Kuutamien kaatumisen oppiminen voi merkitväästi vähentää vakavan loukkaun-tumisen mahdollisuutta:

- Jos menetään tasapainon, kyrristyä alas minimoidaksesi kaatumiskorkeuden.
- Kun kaadut, yritä kaatua pehmeälle kehon osalle.
- Kun kaadut, yritä olla mahdollisimman joustava.
- Aloittelevien käyttäjien pitää aloittaa oppiminen turvaavan henkilön tai vanhempien avulla.

HUOMIO: POTKULAUDALLE EI SÄÄ HPYÄTÄ LIIKKEESSÄ, KOSKA SE VOI OLLA ERITTÄIN VAARALLISTA!

UPUTE ZA KORISTENJE

PRUE KORISTENJA ROMOBILA PAŽLJIVO PROČITAJE OVE UPUTE I ZADRŽITE IH ZA BUDDUCE KORISTENJE!

NAPOMENE POVEZANE SA SIGURNOSTU

- Prije nego započnete vožnju, uvijek se zagrijte.
- Prije svakog korištenja provjerite jesu li svi spojevi dobro pričvršćeni. Vožnja može započeti samo kad je uređaj u potpunosti ispravan.
- Uređaj se mora redovito provjeravati u pogledu istrošenosti i oštećenja. Isključivo tada ispunjava sigurnosne uvjete. Nemojte nikad koristiti oštećen uređaj.
- UPOZORENJE!** Proizvod je namijenjen isključivo za djecu maksimalne tjelesne težine do 100 kg. Ne mogu ga koristiti djeca čija je tjelesna težina veća od 100 kg.
- Djeca mogu koristiti romobil samo pod nadzorom odraslih i na njihovu isključivu odgovornost.
- UPOZORENJE!** Tijekom vožnje na romobilu preporučeno je korištenje zaštitne opreme, tj. kacige i štinkića za koljena, laktove i dlanove. Zaštitna oprema treba zaštititi od mogućih ozljeda tijela.
- Uredaj treba redovito održavati i provjeravati njeg zahtjeva veliku spremnost, juhtimisu upravljanje i balansiranje tijela kako bi se izbjegli padovi i sudari koji mogu uzrokovati ozljede tijela korisnika i drugih osoba.
- Samo odrasla osoba može sklopiti i rasklopiti romobil.

TEHNIČKI PODACI
Promjer kotača: 145 mm
Maksimalna težina korisnika: 100 kg

UPUTE ZA SKLAPANJE ROMOBILA

Romobil sklopite u skladu s uputama i prije korištenja provjerite jesu li svi elementi pravilno blokirani i ima li kakvih oštećenja. Sklapanje i rasklapanje romobila može izvesti isključivo odrasla osoba.

- Uključite klop, zatim odvijte ručicu.
- Povucite vanjsku polugu s desne strane, istovremeno podešavajući silu otpora (odvrtanje) pomoću vijka koji se nalazi na suprotnoj strani poluge.
- Zatim povucite središnju polugu da biste rastavili ručicu.
- Kada upravljač bude pod pravim kutom u odnosu na podlogu, povucite polugu s desne strane prema unutra kako biste blokirali spoj. Istovremeno podešavajući silu otpora (zavrtanje) pomoću vijka koji se nalazi na suprotnoj strani poluge.
- Kako biste sklopili upravljač, umetnite ručku i blokirajte ih pomoću gumba koji strše.
- Romobil ima mogućnost podešavanja visine upravljača. U tu svrhu povucite upravljač do trenutka kad klin uđe u rupu na cijevi upravljača.

HUOMIO! Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että kaikki liitokset on tehty oikein, erityisesti ohjaustangon korkeuden lukitseva kiristysruuvi on kiristetty asianmukaises-ti.

NAPOMENA! Prije svakog korištenja provjerite pravilnost svih spojeva, naročito stezni vijak koji blokira visinu upravljača.

UPUTE ZA RASKLAPANJE ROMOBILA
Kako biste rasklopili romobil, ponovite korake za sklapanje ali u obrnutom redoslijedu. Nacin sklapanja i rasklapanja romobila prikazan je na slikama 1-5.

NAČIN KOČENJA
Ako morate kočiti, nježno kočnice, kočite pritiskom na polugu ručne kočnice ili pomoću nožne kočnice koja se nalazi iznad stražnjeg kotača romobila. Način stražnjeg kočenja prikazan je na slici broj 6.

NACIN KORISTENJA I ODRŽAVANJA

- Prije svake vožnje provjerite ima li na površini romobila pukotina. Ako se vide bilo kakve pukotine, romobil se ne smije dalje koristiti i potrebno ga je zamijeniti.
- Prije vožnje uvijek provjerite vozni sklop. Ako se kotači naginju na stranu, provjerite jesu li pravilno pričvršćeni.
- Tarkista aina potkulaudalla ajon aikana on aina käytettävä täysin umpinaisia jalkineita.
- Tarkista säännöllisesti potkulaudan kulumisen suhteen ja tarkista erityisesti pyörien kiinnitys jalkatason.
- Säännöllinen huolto lisää potkulaudan turvallisuutta.
- Älä tee mitään muutoksia, jotka eivät ole ohjeiden mukaisia.
- Redovito održavanje povećava sigurnost romobila.
- Nemojte vršiti nikakve promjene koje nisu u skladu s uputama.

PRAVILA ZA SIGURNOST KORISTENJE

NAPOMENA: ISKLJUCIVO ZA DJECU STARIJU OD 3 GODINE. MOŽE SE KORISTITI POD NEPOSREDNIM NADZOROM ODRASLE OSOBE!

- Romobil se smije voziti na ravnoj, plosnatoj, čistoj i suhoj površini. Prije vožnje provjerite ima li na podnožju na kojem se namjeravate voziti rupe, udubljenje, gromada, kamenja ili neravnina koje mogu uzrokovati pad i tjelesne ozljede.
- Tijekom korištenja romobila potrebno je nositi crvstu, zatvorenu obuću.
- Tijekom korištenja romobila jetejbe nositi korisnik mora stajati na gazistu, odguravati se jednom nogom od tla i upravljači romobilom pomoću upravljača.
- Nemojte koristiti romobil nakon što padne mrak.
- Nemojte na romobilu izvoditi nikakve komplicirane figure i akrobacije. Možete ga koristiti samo za rekreativnu vožnju.
- Izbjegavajte neravne i mokre površine.
- Romobil se ne smije koristiti na ulici i na pločniku.
- Prije nego što sidete s romobila, smanjite brzinu.
- Kun potkulauda on päsähtynyt kokonaan, toisella jalalla astuaan ensin alustalle ja sen jälkeen toisella.
- Ajoreitti on tarkistettava ennen potkulaudalta nousemista, jottei aiheutettaisi vahinkoja kolmansille osapuolille.
- T-kirjaimen muotoista ohjaustankoa käytetään tasapainon säilyttämiseen ajon ja kääntymisen aikana.
- Ajosuunnan muuttamiseksi:
 - vasemmalle – ohjaustankoa käännetään vasemmalle
 - oikealle – ohjaustankoa käännetään oikealle
- HUOMIO: JARRUTUKSEN KÄYTTÄMISEN KÄYTTÖN AIKANA, ÄLÄ KOSKE SIIHIN JARRUTUKSEN JÄLKEEN! SE VOI AIHEUTTAA PALOVAMMAN.

PRUE KORISTENJA ROMOBILA PAŽLJIVO PROČITAJE OVE UPUTE I ZADRŽITE IH ZA BUDDUCE KORISTENJE!
NEMOJTE GA DIRATI NAKON KOČENJA! TO MOŽE UZROKOVATI OPEKLINE.

UPUTE ZA ZAMJENU KOTAČA:
Kako biste zamijenili kotač, imbus ključem odvrnite vijak za pričvršćivanje kotača, zatim zamijenite kotač novim, ponovite zatvaranje vijak za pričvršćivanje kotača i obvezno provjerite je li vijak pravilno zavnut.

NEMOJTE NIKAD KORISTITI ROMOBIL DRŽEĆI SE ZA VOZILA U POKRETU, KAO ŠTO JE NPR. AUTOMOBIL, BIKL, AUTOBUS, KAMION I SL. KORISTENJE ROMOBILA NA ULICI MOŽE UZROKOVATI NEZGODU UZ POSLIJEDICE KOJE BILI INVALIDITET ILI ČAK SMRT.

Učenje sigurnog padanja može značajno smanjiti rizik od ozbiljne ozljede tijela:

- Ako izgubite ravnotežu, sagните se da biste smanjili visinu pada.
- Tijekom pada trudite se pasti na meki dio tijela.
- Tijekom pada trudite se biti fleksibilni, ako je to moguće.
- Početnici bi trebali započeti učenje uz pomoć pratitelja ili roditelja.

NAPOMENA: NEMOJTE SKAKATI NA ROMOBIL DOK TRČITE JER TO MOŽE BITI VRLO OPASNO.

KASUTUSOHJE

LÄGGE KÄSÖLEVE JUHEND ENNE TÕUKERATTA KASUTAMIST TÄHELEPANEKILULT LÄBI JA HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES!

MÄRKUSED POVEZANE KAITA

- Enne sõidu alustamist kontrollige alati soojendusi.
- Prije svakog korištenja provjerite jesu li svi spojevi dobro pričvršćeni. Vožnja može započeti samo kad je uređaj u potpunosti ispravan.
- Uređaj se mora redovito provjeravati u pogledu istrošenosti i oštećenja. Isključivo tada ispunjava sigurnosne uvjete. Nemojte nikad koristiti oštećen uređaj.
- UPOZORENJE!** Proizvod je namijenjen isključivo za djecu maksimalne tjelesne težine do 100 kg. Ne mogu ga koristiti djeca čija je tjelesna težina veća od 100 kg.
- Lapsed võivad tõukerast kasutada ainult täiskasvanute järelevalve all ja nende ainuvastutuseel.
- HUATIUS! Tõukeat ja sõitmiseel on soovitatav kanda kaitsevarustust, st põlve-, küünarnuki- ja käeaktsimeid ning kiivrit. Kaitsevahendite on ette nähtud kaitseks vastastõu ja kehavigastuste eest.
- Tõukerast tuleb kasutada ettevaatlikult, kuna see nõuab suurt osavust, juhtimis- ja keha tasakaalutamise oskust, et vältida kukkumisi ja kokkupõrkeid, mis võivad põhjustada vigastusi ja teisi inimesi vigastada.
- Tõukerast tohib kokku panna ja lahti võtta üksnes täiskasvanu.

TEHNILISED ANDMED
Diámetro das rodas: 145 mm
Peso máximo do utilizador: 100 kg

TÕUKERATTA KOKKUPANEMISJUHEND

Pange tõukerast kokku vastavalt juhendile ja enne selle kasutamist veenduge, et kõik elemendid on nõuetekohaselt lukustatud ja kahjustused puuduvad. Tõukerast tohib kokku panna ja lahti võtta ainult ja eranditult täiskasvanu.

- Võite kõik osad kergesti vabalt.
- Tõmmake paremal küljel asuvat hooa väljapoole, reguleerides samal ajal takistusjõudu hooa vastasküljel asuvat kruvi lõvendades.
- Seejärel tõmmake tõukeratta lahtivõtmiseks keskmist hooa.
- Kui juhttraud on koos alusega täisnurga all, tõmmake ühenduskoha lukustamiseks pöörlema kruvi ühes suunas, reguleerides samal ajal takistusjõudu hooa vastasküljel asuvat kruvi pingutades.
- Juhttraua kokkuklappimiseks sisestage käepidemed ja lukustage need väljalülitavale nuppuale ab.
- Tõukerattal on juhttraua kõrguse reguleerimise võimalus. Selleks tõmmake juhttrauda seni, kuni tiht hõõrub juhttraustoril paikneva avaga.

TÄHELEPANU! Enne igakordset kasutamist kontrollige kõigi ühenduste õigsust, eelkõige juhttraua kõrgust lukustavat kinnituskruvi.

TÕUKERATTA LAHTIVÕTMISE JUHEND
Kako biste rasklopili romobil, ponovite korake za sklapanje ali u obrnutom redoslijedu. jarkjorkas. Tõukeratta kokkupanemise ja lahtivõtmise viis on kujutatud joonistel nr 1-5.

PIDURAMINE

Kui tõukerattal on käsipidur, jarrutatakse painamisel käsipidurihooa vajutades või tõukeratta tagaratta kohal asuva jalgapiduri abil. Tagumise pidurdamise viis on kujutatud joonisel nr 6.

KÄITUS JA HOOLDUSPÕHIMÕTTED

- Enne sõidu alustamist kontrollige alati, kas tõukeratta pinnal ole pragusid. Kui seal on näha tõraksid, siis tõukerastas enam edasiseks kasutamiseks ei kõlba ja tuleks välja vahetada.
- Enne sõidu alustamist kontrollige alati käiguosa. Juhul kui rattad kalduvad külje peale, kontrollige, kas need on korralikult kiini keeratud. Kui rattad ei pöörle korralikult, määrage laagrid kerge masinööliga.
- Kontrollige alati, kas roolimisüsteem on õigesti reguleeritud ja kas kõik ühendused on korralikult kaitsitud ega ole möranenud.
- Tõukeratta korrapäraselt tõukeratta kulumist, eelkõige sääsli kinnitumist alusele.
- Korrapärane hooldus suurendab tõukeratta ohutust.
- Ärge tehke mingeid muudatusi, mis on vastulus juhendiga.

OHUTU KASUTAMISE PÕHIMÕTTED

TÄHELEPANU! ANNULT ÜLE 3-AASTASELE LASTELE. KASUTAMINE PEAB TOIMUMA TÄISKASVANUTE OTSESE JÄRELEVALVE ALL!

- Potkulaudaga sõitmise peamine toimumisala on tasine, lamedal, puhtal ja kuival pinnal. Enne sõitma hakkamist peab kontrollima, kas sõidate, ei oleks auke, sivendide, veeriseid, kive ega künkaid, mis võivad põhjustada kukkumisi ja kehavigastusi.
- Tõukeratta kasutamise ajal tuleb alati kanda täiesti kinniseid jalkaseid.
- Tõukeratta kasutamiseks seisab kasutaja platvormil, tõesuhtes ühe jalaga maast lahti ja juhtides tõukerast juhttraua abil.
- Tõukerast ei tohi kasutada häämaras ja pimedas.
- Tõukerattal ei ole lubatud sooritada keerulisi kujundeid ega akrobatikat. See on mõeldud kasutamiseks eranditult harrastussõiduks.
- Vältige ebataasidat ja märgi pindu.
- Tõukerast ei tohi kasutada tänaval ega kinnitell.
- Enne tõukerattalt maha astumist vähendage kiirust.
- Enne tõukeratta täielikult peatumist asetage maapinnale kõigepealt üks ja seejärel teine jalg.
- Kui tõukerattal maha hüppamist kontrollige selle sõiduteekonda, et mitte vigastada kolmandaid isikuid.
- T-ihtre kujuline juhttraud on mõeldud tasakaalu hoidmiseks nii sõidu ajal kui ka peatamisel.
- T-ihtre kujuline juhttraud on mõeldud tasakaalu hoidmiseks nii sõidu ajal kui ka peatamisel.
- Sõidusuuna muutmiseks:
 - vasakule – keerate juhttrauda vasakule poole;
 - paremale – keerate juhttrauda paremale poole.
- TÄHELEPANU!** PIDURIMEHHAANISM (PIDUR) KUUMENEV PIKEMAALAJISE KASUTAMISE AJAL. ÄRGE SEDA PÄRAST PIDURIAMIST PUUDUTAGE! SEE VÕIB TEKITADA POLETUST.

RATASTE VAHETAMISE JUHEND

Ratta vahetamiseks kasutage kuuskantvõtit, et ratta kinnituspolt lahti keerata, asendada ratas uuega ja keerata seejärel ratta kinnituspolt uuesti kinni, veendudes, et polt on korralikult kinni.

MITTE MINGIL JUHUL EI TOHI TÕUKERATTALE KASUTADA LIIKUVATE SÕIDUKITE, NT AUTO, JALGRATA, VEHIAUTOU JMS JÄREL SÕITES. TÕUKERATTA TÄNAVALIKULISES KASUTAMINE VÕIB KAASA TUUA RASKEID ÕNNETUSI VÕI KOGUNI SURMA.

Ohutu kukkumise õppimine võib märkimisväärselt vähendada raske kehavigastuste võimalust:

- Kui kaotate tasakaalu, kukitage kukkumiskõrguse vähendamiseks.
- Kukkumisel üritage kukkuda pehmele kohaale.
- Kukkumisel üritage olla võimalikult painduv.

Algajad kasutajad peaksid alustama sõitma õppimist kindlustusvõtja või vanemate abiga.

TÄHELEPANU! JOOKSU PEALT EI TOHI TÕUKERATTALE HÜPATA, SEST SEE VÕIB OLLA VÄGA OHTLIK!

MANUAL DE USO

LEGE ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR A SCUTINETE E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA!

CONSIDERAÇÕES DE SEGURANÇA

- Efectuati întotdeauna o încălzire înainte de a începe o cursă.
- Verificați fixarea tuturor conexiunilor înainte de fiecare utilizare. Conducerea poate fi perimă numai dacă dispozitivul este echipat operațional.
- Oscutinetul trebuie verificat periodic pentru uzură și deteriorare. Numai atunci va îndeplini condițiile de siguranță. Nu utilizați echipamentul deteriorat.
- AVERTISMENT!** Produsul este destinat numai copiilor cu o greutate maximă de 100 kg. Nu este potrivit pentru copii care cântăresc mai mult de 100 kg.
- Copii pot utiliza scutetul numai sub supravegherea unui adult și pe răspunderea sa exclusivă și responsabilitate.
- AVERTISMENT!** Ao conduzi a trotinete, é aconselhável usar equipamento de protecção, ou seja, joelheiras, cotoveleiras e protecções para as mãos e um capacete. Os equipamentos de protecção destinam-se a proteger contra possíveis lesões corporais.
- A trotinete deve ser utilizada com cuidado, uma vez que requer um elevado grau de destreza, capacidade de direcção e equilíbrio corporal para evitar quedas e colisões que causem lesões ao utilizador e a outros.
- Apenas um adulto pode dobrar e desdobrar a trotinete.

DADOS TÉCNICOS
Diâmetro das rodas: 145 mm
Peso máximo do utilizador: 100 kg

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DA TROTINETE

Monte a trotinete de acordo com as instruções e certifique-se de que todos os componentes estão corretamente fiados e que não existem danos antes de a utilizar. A dobragem e desdobragem da trotinete só devem ser efetuadas por um adulto.

- Retire todas as peças da caixa de cartão.
- Várgum să desfasurazea trotinetă în conformitate cu instrucțiunile și să vă asigurați că toate componentele sunt blocate corect și că nu există deteriorări înainte de utilizare. Plierea și desfasurarea trotinetei trebuie să fie efectuată numai de către un adult.
- Scotați toate piesele din cutia de carton.
- Trageți maneta din partea dreaptă spre exterior, în timp ce reglați forța de rezistență (desurubare) cu șurubul de pe partea opusă a manetei.
- Apoi trageți maneta din mijloc pentru a desfurăa trotinetă.
- Odată ce formidul formează un unghi drept cu baza, trageți maneta din dreapta spre interior pentru a bloca conexiunea, ajustând în același timp forța de rezistență (strângere) cu șurubul din partea opusă a manetei.
- Pentru a fi sigur, introduceți mânerul și blocați-le în poziție cu ajutorul butonului prominent.
- Trotineta are ghidon regulabil pe înălțime. Pentru a face acest lucru, trageți de volan până când știftul alunecă în orificiul de pe tubul ghidonului.

ATENÇÃO! Antes de cada utilização, verifique se todas as ligações estão corretas, em especial o parafuso de fixação que bloqueia a altura do guidão

INSTRUÇÕES DE DESDOBRAGEM DA TROTINETE

Para desdobrar a trotinete, repita os passos como para dobrar, mas na ordem inversa. A forma de dobrar e desdobrar a trotinete é apresentada nas figuras 1-5.

MÉTODO DE TRAVAGEM

Se a trotinete tiver um travão de mão, a travagem é feita pressionando a alavanca do travão de mão ou utilizando o travão de pé por cima da roda traseira da trotinete. O método de travagem traseira é apresentado na figura número 6.

REGRAS DE USO E MANUTENÇÃO

- Verifique sempre se a superfície da trotinete não tem fissuras antes de conduzir. Se forem visíveis quaisquer fissuras, a trotinete já não é adequada para utilização e deve ser substituída.
- Verifique sempre as rodas antes de conduzir. Se as rodas se inclinarem para o lado, verifique se estão bem apertadas. Se as rodas não rodarem corretamente, lubrifique os rolosmentos com óleo de máquina leve.
- Verifique sempre se o sistema de direcção está corretamente ajustado e se todos os parafusos estão bem fixados e não estão partidos.
- Verifique regularmente se a trotinete apresenta desgaste, em especial a fixação das rodas à base.
- A manutenção regular aumenta a segurança da trotinete.
- Não efetue quaisquer alterações contrárias às instruções.

PRINCIPIOS DA UTILIZAÇÃO SEGURA

CUIDADO: EXCLUSIVAMENTE PARA CRIANÇAS COM MAIS DE 3 ANOS DE IDADE. PARA SER UTILIZADA SOB A SUPERVISÃO DIRECTA DE UM ADULTO!

Enne sõitma hakkamist peab kontrollima, kas sõidate, ei oleks auke, sivendide, veeriseid, kive ega künkaid, mis võivad põhjustada kukkumisi ja kehavigastusi.

- Mersul cu trotinetei trebuie să fie pe o suprafață plană, plană, curată și uscată. Înainte de a începe să conduci, asigură-ți că în zona în care veți călători nu există gropi, denivelări, pietre, bolcaneți, denivelări care ar putea provoca căderi și vătămări corporale.
- Trebuie să purtați întotdeauna încălțăminte completă, închisă, atunci când utilizați trotinete.
- Pentru a utiliza scutetul, utilizați-l stă pe platformă, ridicându-se de la sol cu un picior și conducând trotinetea cu ajutorul ghidonului.
- Trotinetele nu pot fi utilizate după lăsarea întinerului.
- Nu sunt permise figure complicate sau cascadorii pe trotinete. Este destinat exclusiv pentru conducere recreativă.
- Evitați suprafețele inegale și umede.
- Nu utilizați scutetele pe strădă sau pe trotuar.
- Înainte de coborârea de pe trotinete, trebuie să reduceți viteza.
- După ce trotineta s-a oprit complet, așezați un picior pe sol și apoi pe călălat.
- Înainte de a coborî de pe trotinete, trebuie să controlați traiectoria ei și pentru a nu leza terțe persoane.
- Ghidonul în formă de T este utilizat pentru a menține echilibrul în timp ce conduceți și viraji.
- Pentru a schimba direcția de deplasare:
 - la stânga - trebuie să întorci volanul la stânga.
 - la dreapta - trebuie să întorci volanul la dreapta.
- ATENȚIE:** MECANISMUL DE FRÂNARE (FRÂNĂ) SE ÎNCĂLZEȘTE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII PRELUNGITE. NU A ÎNTEȚI DUPĂ FRÂNARE EXISTĂ RISCUL DE ARSURI.

REGULI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ
ATENȚIE: DOAR PENTRU COPIL CU VÂRSTA PESTE 3 ANI. UTILIZARE SUB SUPRAVEGHE-RE DIRECTĂ A UNEI PERSOANE ADULTE!

- Mersul cu trotinetei trebuie să fie pe o suprafață plană, plană, curată și uscată. Înainte de a începe să conduci, asigură-ți că în zona în care veți călători nu există gropi, denivelări, pietre, bolcaneți, denivelări care ar putea provoca căderi și vătămări corporale.
- Trebuie să purtați întotdeauna încălțăminte completă, închisă, atunci când utilizați trotinete.
- Pentru a utiliza scutetul, utilizați-l stă pe platformă, ridicându-se de la sol cu un picior și conducând trotinetea cu ajutorul ghidonului.
- Trotinetele nu pot fi utilizate după lăsarea întinerului.
- Nu sunt permise figure complicate sau cascadorii pe trotinete. Este destinat exclusiv pentru conducere recreativă.
- Evitați suprafețele inegale și umede.
- Nu utilizați scutetele pe strădă sau pe trotuar.
- Înainte de coborârea de pe trotinete, trebuie să reduceți viteza.
- După ce trotineta s-a oprit complet, așezați un picior pe sol și apoi pe călălat.
- Înainte de a coborî de pe trotinete, trebuie să controlați traiectoria ei și pentru a nu leza terțe persoane.
- Ghidonul în formă de T este utilizat pentru a menține echilibrul în timp ce conduceți și viraji.
- Pentru a schimba direcția de deplasare:
 - la stânga - trebuie să întorci volanul la stânga.
 - la dreapta - trebuie să întorci volanul la dreapta.
- ATENȚIE**

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
УВАГА!
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАНУ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ САМОКАТА І
ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ!

ПРИМІТКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

1. Перед тим, як розпочати рух, завжди робіть розминку.
2. Перед кожним використанням перевіряйте кріплення усіх з'єднань. Рух можна розпочати лише у тому випадку, якщо транспортний засіб повністю справний.
3. Обладнання слід регулярно перевіряти на наявність зносу та пошкоджень. Тільки тоді воно відповідатиме умовам безпеки. Не використовуйте пошкоджене обладнання.
4. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Продукт призначений виключно для дітей з максимальною масою тіла до 100кг . Він не підходить для дітей з вагою понад 100кг .
5. Діти можуть користуватися самокатом лише під наглядом дорослих і під їхню повну відповідальність.
6. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Під час їзди на самокаті рекомендується одягнути захисне спорядження, тобто наколінники, захист ліктів та рук, а також шолом. Захисне обладнання призначене для захисту від можливих травм.
7. Самокат слід використовувати з обережністю, оскільки він вимагає великої спритності, вміння керувати та балансувати тілом, щоб уникнути падінь та зіткнень, які спричиняють травмування користувача та інших людей.
8. Тільки доросла особа може складати та розкладати самокат.

DANE TECHNICZNE
Діаметр коліс: 145 mm
Максимальна вага користувача: 100 kg

ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО СКЛАДАННЯ САМОКАТА
Складіть самокат відповідно до інструкції та перед використанням переконайтеся, що всі компоненти правильно зафіксовані й немає жодних пошкоджень. Складати та розкладати самокат повинна тільки доросла особа.

1. Вийміть усі компоненти з коробки.
2. Потягніть за важіль з правого боку назовні, одночасно регулюючи силу опору (відкручуючи) за допомогою гвинтика, розташованого з протилежного боку важеля.
3. Потім потягніть середній важіль, щоб розкласти самокат.
4. Коли кермо утворюватиме прамий кут з основою, потягніть важіль з правого боку всередину, щоб зафіксувати з'єднання, одночасно регулюючи силу опору (затягуючи) за допомогою гвинтика, розташованого з протилежного боку важеля.
5. Щоб скласти кермо, вставте ручки та зафіксуйте їх за допомогою кнопок, що виступають.
6. Кермо самоката можна відрегулювати по висоті. Для цього потягніть за кермо, поки стержень не потрапить в отвір на трубці керма.

УВАГА! Перед кожним використанням перевіряйте правильність усіх з'єднань, зокрема, затискний гвинт, який фіксує висоту керма.

ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО РОЗКЛАДАННЯ САМОКАТА
Щоб розкласти самокат, повторіть дії, як при складанні, лише у зворотній послідовності.
Спосіб складання та розкладання самоката показано на рисунках 1-5.

СПОСІБ ГАЛЬМУВАННЯ
Якщо самокат має ручне гальмо, гальмування здійснюється натисканням важеля ручного гальма або за допомогою ножного гальма, розташованого над заднім колесом самоката. Спосіб заднього гальмування показано на рисунку номер 6.

- ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**
1. Перед поїздкою обов'язково переконайтеся, що на поверхні самоката немає тріщин. Якщо видно тріщини, самокат не придатний для подальшого використання і підлягає заміні.
 2. Завжди перед поїздкою перевіряйте ходову частину. Якщо колеса нахилиються вбік, переконайтеся, що вони належним чином затягнуті. Якщо колеса не крутяться належним чином, замініть вальничі, замініть вальничі легким машинним маслом.
 3. Завжди перевіряйте, щоб система кермування була правильно відрегульована, а всі кріпильні елементи були добре закріплені та не мали тріщин.
 4. Регулярно перевіряйте самокат на знос, зокрема, кріплення ходової частини до основи.
 5. Регулярне технічне обслуговування підвищує безпеку використання самоката.
 6. Не вносьте жодних змін, що суперечать інструкції.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ
УВАГА: ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ДІТЕЙ ВІКОМ ВІД 3 РОКІВ. ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ПІД БЕЗПОСЕРЕДНІМ НАГЛЯДОМ ДОРΟΣЛОЇ ОСОБИ!

1. На самокаті слід їздити по рівній, плоскій, чистій та сухій поверхні. Перед початком руху переконайтеся, що на ділянці, де користувач буде пересуватися на самокаті, немає ям, вибоїн, каміння, кам'яних брил, заглибин, які можуть призвести до падіння та травм.
2. Під час використання самоката завжди одягайте закрите взуття.
3. Щоб користуватися самокатом, користувач повинен стати на платформу, відштовхнутись однією ногою від землі й керувати самокатом за допомогою керма.
4. Самокат не можна використовувати після настання темряви.
5. На самокаті не допускається виконання складних фігур і трюків. Він використовується лише для прогулянкової їзди.
6. Слід уникати нерівних та мокрих поверхонь.
7. Не використовуйте самокат на проїжджій частині або тротуарі.
8. Перш ніж зійти зі самоката, зменште швидкість.
9. Після того, як самокат повністю зупиниться, поставте одну ногу на землю, а потім іншу.
10. Перш ніж зістрибнути зі самоката, слід простежити за його траєкторією руху, щоб він не завдав шкоди третім особам.
11. Т-подібне кермо служить для підтримки рівноваги під час руху, а також для повороту.
12. Щоб змінити напрямок руху:
- ліворуч - поверніть кермо вліво.
- праворуч - поверніть кермо вправо.
13. **УВАГА: ГАЛЬМІВНИЙ МЕХАНІЗМ (ГАЛЬМО) НАГРІВАЄТЬСЯ ПІД ЧАС ТРИВАЛОГО ВИКОРИСТАННЯ. НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ЙОГО ПІСЛЯ ГАЛЬМУВАННЯ! Є РИЗИК ОТРИМАТИ ОПІКИ.**

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ЗАМІНИ КОЛІС:
Щоб замінити колесо, за допомогою шестигранного ключа відкрутіть болт кріплення колеса, замініть колесо на нове, а потім знову затягніть болт кріплення колеса, переконавшись, що болт затягнуто правильно.

ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ САМОКАТ, ТРИМАЮЧИСЬ ЗА ТРАНСПОРТНІ ЗАСОБИ, ЩО РУХАЮТЬСЯ, НАПРИКЛАД, АВТОМОБІЛЬ, ВЕЛОСИПЕД, АВТОБУС, ВАНТАЖІВКА ТОЩО. ВИКОРИСТАННЯ САМОКАТА НА ПРОЇЗДЖІЙ ЧАСТИНІ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ІНВАЛІДНОСТІ АБО НАВІТЬ СМЕРТІ.

Навчившись безпечно падати, можна значно зменшити ймовірність серйозних травм:

1. Якщо Ви втратите рівновагу, зіщупуйтеся, щоб мінімізувати висоту падіння.
2. При падінні намагайтеся впасти на м'яку частину тіла.
3. При падінні намагайтеся не втрачати гнучкість, наскільки це можливо.
4. Початківцям варто розпочати навчання з допомогою особи, яка підстрахує, або батьків.

УВАГА: НЕ ЗАСТРИБУЙТЕ НА САМОКАТ ПІД ЧАС РУХУ, ОСКІЛКИ ЦЕ МОЖЕ БУТИ ДУЖЕ НЕБЕЗПЕЧНО!